Krzysztof Bieńkowski

Wyższa matematyka

Babcia
wpuszcza dzień
przez uchylone drzwi powiek
i czterolistną koniczynę znaku
krzyża
zamyka w dłoniach

Dziadek
czyni to samo
tylko wolniej
i czterolistną koniczynę znaku
krzyża
zamyka w dłoniach

74 + 82 = 156

© Krzysztof Bieńkowski

Höhere Mathematik

Die Großmutter
lässt den Tag herein
durch die Türspalte ihrer Lider
und umschließt mit den Händen
das vierblättrige Kleekreuz

Der Großvater
tut das Gleiche
nur langsamer
umschließt er mit den Händen
das vierblättrige Kleekreuz

74 + 82 = 156

© Krzysztof Bieńkowski
© Malgorzata Ploszewska